

Spis treści

I. Projekt	7
II. Karl Dedecius – szkic do portretu	18
1. Człowiek	18
2. Orędownik pokoju i współpracy	29
III. Tłumacz: praktyk i teoretyk	39
IV. Dzieło: metodologia	78
1. Założenia	82
2. Program	87
3. Kłopoty	92
4. Proces produkcji: analiza kilku przypadków	100
V. Dzieło: morfologia	107
1. Uwagi ogólne	107
2. Epochen (Epoki literackie)	111
3. Historische Romane (Powieści historyczne)	121
4. Erzählungen (Opowiadania)	131
5. Dichtung (Poezja)	136
6. Kultur und Gesellschaft (Kultura i społeczeństwo)	145
VI. Dzieło: krytyka	165
Bibliografia selektywna	178
Dodatek	181
Indeks osób	202